



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
29 June 2007
Russian
Original: Spanish

Шестьдесят первая сессия

Пункт 132 повестки дня

Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Диего Симанкас (Мексика)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 13 сентября 2006 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира», и передать его Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 48, 49, 52, 54, 56 и 58-м заседаниях 9, 10, 24 и 29 мая и 6 и 27 июня 2007 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/61/SR.48, 49, 52, 54, 56 и 58).
3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

Укрепление потенциала Организации в области миротворческих операций

а) доклад Генерального секретаря об укреплении способности Организации Объединенных Наций управлять операциями в пользу мира и поддерживать их (A/61/858);

б) доклад Генерального секретаря об укреплении способности Организации Объединенных Наций управлять операциями в пользу мира и поддерживать их: пересмотренная смета по разделам 5 «Операции по поддержанию мира», 28D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» и 35 «Налогообложение персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов и предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов (A/61/858/Add.2);



с) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/61/937);

Общий обзор финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

d) доклад Генерального секретаря о финансировании операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: исполнение бюджета за период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года и бюджет на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года (A/60/696);

e) доклад Генерального секретаря о финансировании операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: исполнение бюджета за период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года и бюджет на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года (A/61/786);

f) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/61/852);

Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

g) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года (A/61/733 и Add.1);

h) доклад Генерального секретаря о об укреплении способности Организации Объединенных Наций управлять операциями в пользу мира и поддерживать их: бюджет вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года (A/61/858/Add.1);

i) записка Генерального секретаря о потребностях в ресурсах для Управления служб внутреннего надзора в рамках вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года (A/60/898);

j) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/61/937);

База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия

к) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи за период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года и доклад о создании стратегических запасов материальных средств для развертывания, включая размещение контрактов на закупку (A/61/679);

l) доклад Генерального секретаря о бюджете Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года (A/61/752);

m) доклад Генерального секретаря о создании стратегических запасов материальных средств для развертывания, включая функционирование существующих механизмов быстрого развертывания (A/61/795);

n) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/61/852/Add.14);

Завершенные миссии по поддержанию мира

o) доклад Генерального секретаря, содержащий обновленную информацию о финансовом положении завершенных миротворческих миссий по состоянию на 30 июня 2005 года (A/60/437);

p) доклад Генерального секретаря, содержащий обновленную информацию о финансовом положении завершенных миротворческих миссий по состоянию на 30 июня 2006 года (A/61/867);

q) доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/60/551 и A/61/920);

Консолидация счетов операций по поддержанию мира

г) доклад Генерального секретаря об инвестировании в Организацию Объединенных Наций: на пути к усилению Организации по всему миру — подробный доклад о практике управления финансовой деятельностью (A/60/846/Add.3);

с) доклад Генерального секретаря об инвестировании в Организацию Объединенных Наций: на пути к усилению Организации по всему миру — подробный доклад о практике управления финансовой деятельностью (A/61/865);

t) доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/60/870 и A/61/920);

Оценка Объединенной инспекционной группой составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, в операциях по поддержанию мира

u) записка Генерального секретаря, сопровождающая доклад Объединенной инспекционной группы об оценке составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, в операциях по поддержанию мира (A/60/709);

v) записка Генерального секретаря, сопровождающая его замечания по докладу Объединенной инспекционной группы об оценке составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, в операциях по поддержанию мира (A/60/709/Add.1);

Закупка и использование автотранспортных средств, управление снабжением топливом, авиационные средства и запасные части

w) доклад Генерального секретаря о процедурах закупки и использования автотранспортных средств и другого имущества миссиями Организации Объединенных Наций на местах (A/60/842);

x) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/61/852);

Сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства

y) доклад Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств (A/60/861);

z) доклад Генерального секретаря, подготовленный во исполнение резолюции 59/296 Генеральной Ассамблеи о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, включая разработку политики, создание и всестороннее обоснование предлагаемого потенциала, предназначенного для решения вопросов, связанных с поведением персонала (A/60/862);

aa) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/61/886);

Совершенствование механизмов внутреннего контроля за управлением имуществом

bb) доклад Генерального секретаря о совершенствовании механизмов внутреннего контроля за управлением имуществом всех миссий Организации Объединенных Наций на местах, его учетом и представлением по нему отчетности (A/60/843);

cc) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/61/852);

Разоружение, демобилизация и реинтеграция

dd) доклад Генерального секретаря о разоружении, демобилизации и реинтеграции (A/60/705);

ee) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/60/929);

Военно-стратегическая ячейка

ff) доклад Генерального секретаря о всеобъемлющем обзоре деятельности Военно-стратегической ячейки (A/61/883);

gg) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/61/852/Add.16);

Доклады Управления служб внутреннего надзора

hh) доклад Управления служб внутреннего надзора о проверке стандартных расценок, которые используются для расчета накладных расходов в Центральных учреждениях (A/60/682);

ii) доклад Управления служб внутреннего надзора об общей проверке состояния дисциплины в миссиях на местах, осуществляемых под руководством Департамента операций по поддержанию мира (A/60/713);

jj) доклад Управления служб внутреннего надзора о всеобъемлющей управленческой проверке Департамента операций по поддержанию мира (A/60/717);

kk) доклад Управления служб внутреннего надзора о расследовании сообщений о случаях мошенничества и коррупции в Приштинском аэропорту, проведенном Целевой группой по расследованиям (A/60/720 и Согг.1 и Add.1);

ll) доклад Управления служб внутреннего надзора, часть вторая: операции по поддержанию мира (A/61/264 (Part II));

mm) записка Генерального секретаря, препровождающая его замечания по докладу Управления служб внутреннего надзора, часть вторая: операции по поддержанию мира (A/61/264 (Part II)/Add.1);

nn) доклад Управления служб внутреннего надзора о проверке структур управления Департамента операций по поддержанию мира (A/61/743);

oo) доклад Управления служб внутреннего надзора о горизонтальной проверке использования запасов топлива в миссиях по поддержанию мира (A/61/760 и Согг.1);

pp) доклад Управления служб внутреннего надзора о расследовании обвинений в сексуальной эксплуатации и сексуальном надругательстве в районе Итури (Буниа) в Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (A/61/841);

Бюджетные ассигнования на операции по поддержанию мира

qq) записка Генерального секретаря об утвержденных ресурсах на операции по поддержанию мира на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года (A/C.5/61/18);

rr) записка Генерального секретаря об утвержденных ресурсах на операции по поддержанию мира на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года и объемы предлагаемого бюджета на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года (A/C.5/61/22);

ss) записка Генерального секретаря о финансировании вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия (A/C.5/61/23).

II. Рассмотрение предложений

A. Проект резолюции A/C.5/61/L.49

4. На 58-м заседании 27 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: общие вопросы» (A/C.5/61/L.49), представленный Председателем по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Нидерландов.

5. До рассмотрения проекта резолюции с заявлением выступил Контролер.

6. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/61/L.49 без голосования (см. пункт 20, проект резолюции I).

7. После принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Чили.

В. Проект резолюции A/C.5/61/L.55*

8. На своем 58-м заседании 27 июня 2007 года Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия» (A/C.5/61/L.55*), представленный Председателем по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Греции.

9. На том же заседании Комитет также принял проект резолюции A/C.5/61/L.55* без голосования (см. пункт 20, проект резолюции II).

С. Проект резолюции A/C.5/61/L.56

10. На своем 58-м заседании 27 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Консолидация счетов операций по поддержанию мира» (A/C.5/61/L.56), представленный Председателем по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Нидерландов.

11. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/61/L.56 без голосования (см. пункт 20, проект резолюции III).

Д. Проект резолюции A/C.5/61/L.71

12. На своем 58-м заседании 27 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Консолидация счетов операций по поддержанию мира» (A/C.5/61/L.71), представленный Председателем по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Египта.

13. До рассмотрения проекта резолюции с заявлением выступил Контролер.

14. На том же заседании Секретарь Комитета внес в проект резолюции устные исправления, исключив из текста пункта 58 постановляющей части на английском языке слово “that” между словами “resumed sixty-third session” и “will” и вставив слова “and the reviews”.

15. Так же на том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/61/L.71 с внесенными в него устными исправлениями без голосования (см. пункт 20, проект резолюции IV).

16. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки, Австралии (от имени Канады, Новой Зеландии и Австралии), Японии и Германии (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся также членами Европейского союза, стран-кандидатов — бывшей Югославской Республики Македония, Турции и Хорватии, стран-участниц процесса стабилизации и ассоциации и потенциальных кандидатов — Албании, Сербии и Черногории и входящих в Европейскую экономическую зону стран — членов ЕАСТ — Исландии и Лихтенштейна, а также Украины и Молдовы, которые присоединились к заявлению).

Е. Устный проект решения

17. На своем 58-м заседании 27 июня Председатель Комитета представил устный проект решения, озаглавленный «Завершенные миротворческие миссии», который был согласован на основе консенсуса и координатором которых являлся представитель Чили.

18. На том же заседании Комитет принял устный проект решения без голосования (см. пункт 21).

19. После принятия устного проекта решения с заявлением выступил представитель Германии (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся также членами Европейского союза, стран-кандидатов — бывшей Югославской Республики Македония, Турции и Хорватии, стран-участниц процесса стабилизации и ассоциации и потенциальных кандидатов — Албании, Сербии и Черногории и входящих в Европейскую экономическую зону стран — членов ЕАСТ — Исландии и Лихтенштейна, а также Украины и Молдовы, которые присоединились к заявлению).

III. Рекомендация Пятого комитета

20. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I

Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: общие вопросы

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 49/233 А от 23 декабря 1994 года, 49/233 В от 31 марта 1995 года, 51/218 Е от 17 июня 1997 года, 57/290 В от 18 июня 2003 года, 58/315 от 1 июля 2004 года, 59/296 от 22 июня 2005 года и 60/266 от 30 июня 2006 года,

рассмотрев доклады Генерального секретаря об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира^{1,2} и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³, ежегодный доклад Управления служб внутреннего надзора об операциях по поддержанию мира⁴ и записку Генерального секретаря, препровождающую его замечания по этому докладу⁵, доклад Объединенной инспекционной группы об оценке составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, в операциях по поддержанию мира⁶ и записку Генерального секретаря, препровождающую его замечания по этому докладу⁷, доклад Генерального секретаря о совершенствовании механизмов внутреннего контроля за управлением имуществом всех миссий Организации Объединенных Наций на местах, его учетом и представлением по нему отчетности⁸, доклад Управления служб внутреннего надзора о расследовании сообщений о случаях мошенничества и коррупции в Приштинском аэропорту, проведенном Целевой группой по расследованиям⁹, и записку Генерального секретаря, препровождающую его замечания по этому докладу¹⁰, доклад Управления служб внутреннего надзора о проверке стандартных расценок, которые используются для расчета накладных расходов в Центральных учреждениях¹¹, доклад Управления служб внутреннего надзора об общей проверке состояния дисциплины в миссиях на местах, осуществляемых под руководством Департамента операций по поддержанию мира¹², доклад Генерального секретаря о

¹ A/60/696.

² A/61/786.

³ A/61/852.

⁴ A/61/264 (Part II).

⁵ A/61/264 (Part II)/Add.1.

⁶ См. A/60/709.

⁷ A/60/709/Add.1.

⁸ A/60/843.

⁹ A/60/720 и Corr.1.

¹⁰ A/60/720/Add.1.

¹¹ A/60/682.

¹² A/60/713.

процедурах закупки и использования автотранспортных средств и другого имущества миссиями Организации Объединенных Наций на местах¹³, доклад Управления служб внутреннего надзора о горизонтальной проверке использования запасов топлива в миссиях по поддержанию мира¹⁴, доклад Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств¹⁵, всеобъемлющий доклад Генерального секретаря по вопросу о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, включая разработку политики, создание и всестороннее обоснование предлагаемого потенциала, предназначенного для решения вопросов, связанных с поведением персонала¹⁶, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁷, доклад Управления служб внутреннего надзора о расследовании обвинений в сексуальной эксплуатации и сексуальном надругательстве в районе Итури (Буниа) в Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго¹⁸, доклад Генерального секретаря о разоружении, демобилизации и реинтеграции¹⁹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²⁰,

I

1. *подтверждает* свои резолюции 57/290 В, 59/296 и 60/266 и просит Генерального секретаря обеспечить выполнение их соответствующих положений в полном объеме;

2. *с удовлетворением отмечает* усилия всего персонала, занимающегося вопросами поддержания мира на местах и в Центральном учреждении;

3. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в общем докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³, с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

4. *подчеркивает*, что представление бюджетных предложений миссиями в Центральные учреждения должно быть частью функций руководителя миссии/специального представителя Генерального секретаря, связанных с руководством и подотчетностью;

5. *принимает к сведению* управленческие инициативы, предложенные в разделе III В и С доклада Генерального секретаря²;

6. *ссылается* на пункты 24 и 25 раздела В своей резолюции 52/214 В от 22 декабря 1997 года и просит Генерального секретаря представить его доклад в полном соответствии с положениями этих пунктов;

¹³ A/60/842.

¹⁴ A/61/760 и Согг.1.

¹⁵ A/60/861.

¹⁶ A/60/862.

¹⁷ A/61/886.

¹⁸ A/61/841.

¹⁹ A/60/705.

²⁰ A/60/929.

7. *с озабоченностью отмечает*, что ряд докладов, испрошенных в соответствующих положениях резолюции 60/266 Генеральной Ассамблеи, в ходе текущей сессии представлен не был, и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы остальные доклады были представлены ей в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят второй сессии;

8. *просит* Генерального секретаря представить доклад о возможном применении соответствующих положений настоящей резолюции в отношении других полевых операций, осуществляемых под руководством Департамента операций по поддержанию мира, включая, когда это применимо, специальные политические миссии, по пункту повестки дня, озаглавленному «Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов»;

II

Составление и представление бюджета

1. *подтверждает* положения раздела II своей резолюции 60/266;

2. *просит* Генерального секретаря при представлении будущих бюджетных предложений и отчетов об исполнении бюджета включать в них информацию о наиболее важных управленческих решениях, касающихся бюджета миссий и его исполнения, включая решения, касающиеся оперативных расходов;

3. *с озабоченностью отмечает* несвоевременное представление бюджетов некоторых операций по поддержанию мира, что создает значительную напряженность в работе Генеральной Ассамблеи и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, и, признавая трудности, испытываемые при подготовке бюджетных предложений и соответствующих докладов о деятельности по поддержанию мира, и особые факторы, сказывающиеся на некоторых миссиях, просит Генерального секретаря активизировать его усилия для повышения качества и обеспечения своевременного выпуска документов, касающихся деятельности по поддержанию мира;

4. *подтверждает*, что в бюджетных документах следует отражать цели в области совершенствования управления и повышения эффективности, которые должны быть достигнуты, и излагать стратегии на будущее в этой связи;

5. *признает*, что изменения мандатов и оперативные изменения могут приводить к отклонениям при исполнении бюджета, и просит Генерального секретаря предпринять дальнейшие шаги для повышения точности бюджетных предположений и прогнозов и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят второй сессии;

6. *с озабоченностью отмечает* существенное увеличение в ряде миссий объема списания обязательств, относящихся к предыдущим периодам, и просит Генерального секретаря усилить контроль за обязательствами;

7. *принимает к сведению* замечания, содержащиеся в пункте 23 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³;

III

Составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты

1. *подтверждает* свою резолюцию 55/231 от 23 декабря 2000 года и просит Генерального секретаря составлять бюджеты операций по поддержанию мира в полном соответствии с положениями этой резолюции;

2. *просит* Генерального секретаря в полной мере учитывать оперативные, связанные с материально-техническим обеспечением и финансовые аспекты на этапе планирования операций по поддержанию мира посредством увязывания составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, с планами операций по поддержанию мира в отношении выполнения их мандатов;

IV

Планирование и штатная структура

1. *подчеркивает* важность обеспечения того, чтобы работа, проводимая на этапе планирования перед развертыванием миссий, была как можно более эффективной и точной, и подчеркивает также важность использования извлеченных уроков;

2. *отмечает* сравнительный анализ, о котором говорится в пункте 26 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³, и просит Генерального секретаря при проведении такого анализа также учитывать сложность, мандат и особенности каждой миссии;

V

Передовой опыт

1. *признает* важность учета извлеченных уроков и передового опыта при планировании и осуществлении текущих и будущих миссий по поддержанию мира;

2. *отмечает*, что политика учета передового опыта все еще претерпевает изменения, и просит Генерального секретаря представить в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят второй сессии всеобъемлющий доклад по этому вопросу, в том числе о том, как используется информация о передовом опыте при планировании миссий, а также о повышении действенности и эффективности в результате таких усилий;

VI

Использование консультантов

подтверждает раздел III своей резолюции 60/266 и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее шестьдесят второй сессии;

VII

Укомплектование штатов, набор персонала и нормы вакансий

1. *подтверждает*, что набираемые на местной основе сотрудники могут набираться в качестве международного персонала только путем использования обычного процесса набора, в рамках которого они претендуют на международные должности в другой миссии наряду с другими внешними кандидатами;

2. *просит* Генерального секретаря провести обзор стандартов набора национальных сотрудников-специалистов и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии доклад по этому вопросу для его рассмотрения и принятия решений;

3. *просит также* Генерального секретаря, учитывая неизменно большое число вакантных должностей международных сотрудников во многих миссиях, при представлении предлагаемых бюджетов рассматривать возможность более широкого использования, в зависимости от обстоятельств, национального персонала соразмерно потребностям миссии и с учетом ее мандата;

4. *подтверждая* свою просьбу, содержащуюся в пункте 6 раздела I ее резолюции 55/238 от 23 декабря 2000 года, и вновь выражает озабоченность по поводу высоких показателей вакантных должностей и сменяемости персонала по категории гражданского персонала в некоторых операциях по поддержанию мира и, отмечая усилия, предпринятые для улучшения положения с заполнением вакантных должностей, вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой обеспечить оперативное заполнение вакантных должностей;

5. *принимает к сведению* пункт 36 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³ и просит Генерального секретаря проводить на постоянной основе обзор штатной структуры миссий с учетом, в частности, мандата и концепции операций миссии, и отражать это в своих бюджетных предложениях, включая полное обоснование любых дополнительных испрашиваемых должностей;

6. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы при любом делегировании сотрудникам миссий полномочий в отношении набора персонала предпринимались надлежащие шаги для обеспечения подотчетности;

7. *принимает к сведению* пункт 41 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³ и ссылается на пункт 17 раздела II своей резолюции 61/244 от 22 декабря 2006 года, в котором она признает, что взаимоотношения персонала Организации Объединенных Наций с местным населением имеют существенно важное значение и что языковые навыки являются важным элементом, учитываемым в процессах отбора и подготовки кадров, и подтверждает в связи с этим, что хорошее владение официальным языком (официальными языками), на котором говорят в стране проживания, следует учитывать в качестве дополнительного положительного качества в рамках этих процессов;

VIII

Использование контрактов, предусмотренных в правилах о персонале серий 300 и 100

1. *ссылается* на раздел XIV своей резолюции 60/266;
2. *постановляет* по-прежнему не применять до 31 декабря 2007 года четырехлетний предел для назначений на ограниченный срок;
3. *уполномочивает* Генерального секретаря, принимая во внимание пункт 2 выше, переводить на контракты, предусмотренные в правилах о персонале серии 100, тех сотрудников миссий, срок службы которых по контрактам, предусмотренным в правилах о персонале серии 300, достигнет четырехлетнего предела к 31 декабря 2007 года, при условии, что их функции были проанализированы и сочтены необходимыми, а также подтверждения того, что выполнение ими работы является полностью удовлетворительным, и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии доклад по этому вопросу;
4. *просит* Генерального секретаря продолжать применять практику использования контрактов, предусмотренных в правилах о персонале серии 300, в качестве главного инструмента для назначения новых сотрудников;

IX

Профессиональная подготовка

1. *подчеркивает* важность принятия дальнейших мер для придания программам профессиональной подготовки более актуального характера и повышения их эффективности с точки зрения затрат посредством, в частности, подготовки инструкторов и использования, когда это возможно, видеоконференционных средств и электронных учебных программ;
2. *отмечает* растущую роль национальных сотрудников в операциях по поддержанию мира и необходимость укрепления национального потенциала и предоставления национальным сотрудникам возможностей для повышения своего профессионального уровня и подчеркивает необходимость полного охвата национальных сотрудников всеми соответствующими программами профессиональной подготовки;

X

Требования в связи со смертью или потерей трудоспособности

1. *подчеркивает* важность оперативного принятия решений по всем требованиям о выплате компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности в качестве меры, направленной на облегчение положения бенефициаров и устранение всех бюрократических препятствий, задерживающих выплату компенсации бенефициарам;

2. *подтверждает* свою резолюцию 52/177 от 18 декабря 1997 года, в которой она уполномочила Генерального секретаря незамедлительно внедрить изложенные в разделе II его доклада²¹ административные и расчетные механизмы и процедуры в связи с выплатой компенсации в случаях смерти военнослужащих и потери ими трудоспособности, произошедших после 30 июня 1997 года;

3. *просит* Генерального секретаря обеспечить неукоснительное осуществление процедур, утвержденных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 52/177, в соответствии с которыми, в частности, в случае травмы или болезни, которые приводят к постоянному увечью или окончательной потере какого-либо органа или функции, пострадавшей стороне выплачивается единовременное пособие, размеры которого определяет Генеральный секретарь на основе таблицы, содержащейся в пункте (b) приложения V к докладу Генерального секретаря²¹, в соответствии с принципами оценки, изложенными в пункте (c) этого приложения, и с использованием, в случае необходимости, пропорциональных и соответствующих сумм, выплачиваемых в случаях постоянного увечья или потери органа или функции, которые конкретно не указаны в таблице;

4. *просит также* Генерального секретаря провести обзор выплаты компенсации в случаях потери трудоспособности членами миротворческих контингентов и сформированных полицейских подразделений, сотрудниками гражданской полиции и военными наблюдателями в результате инцидентов, произошедших после 30 июня 1997 года, для обеспечения того, чтобы в случаях постоянного увечья или потери органа или функции, которые конкретно указаны в таблице выплат, содержащейся в приложении V к докладу Генерального секретаря²¹ и приложении D к Правилам о персонале, сумма компенсации, выплачиваемой Организацией Объединенных Наций, была не меньше сумм, предусмотренных в таблице выплат, и представить Генеральной Ассамблее в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят второй сессии доклад о полученных результатах;

5. *вновь просит* Генерального секретаря как можно скорее удовлетворять требования в связи со смертью или потерей трудоспособности, но не позднее, чем через три месяца с даты представления требования;

6. *выражает глубокую озабоченность* по поводу задержек с удовлетворением требований в связи со смертью или потерей трудоспособности и просит Генерального секретаря принять безотлагательные меры для ликвидации существующего отставания в рассмотрении требований о выплате компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности, находящихся на рассмотрении более трех месяцев, и представить Генеральной Ассамблее в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят второй сессии доклад о достигнутом прогрессе;

²¹ A/52/369.

7. *просит* Генерального секретаря официально информировать государства-члены об инцидентах, затрагивающих их граждан в миссиях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, которые могут привести к представлению требований о выплате компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности, а также о процедурах, регулирующих представление таких требований, не позднее, чем в течение 72 часов с момента, когда имел место соответствующий инцидент;

8. *подчеркивает* важность как можно скорейшего завершения и представления Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций и соответствующим государствам-членам докладов комиссии по расследованию об инцидентах, приведших к смерти или потере трудоспособности, для обеспечения соблюдения предельного срока, указанного в пункте 5 выше;

9. *просит* Генерального секретаря провести всеобъемлющий обзор административных и расчетных механизмов и процедур для выплаты компенсации в случаях смерти членов миротворческих контингентов и сформированных полицейских подразделений, сотрудников гражданской полиции и военных наблюдателей или потери ими трудоспособности в целях упрощения, упорядочения и согласования нынешней процедуры, и представить Генеральной Ассамблее в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят второй сессии доклад по этому вопросу, касающийся, в частности, следующих вопросов:

a) варианты для обеспечения одинакового режима для членов миротворческих контингентов и сформированных полицейских подразделений, сотрудников гражданской полиции и военных наблюдателей;

b) возможное установление предельного срока для завершения подготовки и представления докладов комиссии по расследованию и меры по обеспечению его соблюдения;

c) четкое определение обязанностей Организации Объединенных Наций и государств-членов в отношении представления документации в поддержку требований о выплате компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности;

d) представление государствами-членами и, когда это применимо, бенефициарами полного перечня документов в поддержку требований о выплате компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности;

e) возможное установление пределов для количества просьб о представлении документов в дополнение к документам, указанным в перечнях, о которых говорится в подпункте (d) выше;

f) принцип, в соответствии с которым в случаях возникновения сомнений требования о выплате компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности рассматриваются с должным пониманием;

g) возможные процедуры упрощенного удовлетворения требований о выплате компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности в тех случаях, когда Генеральный секретарь не имеет возможности завершить административные процедуры для рассмотрения таких требований в течение установленного предельного срока;

10. *подтверждает* принципы, предусмотренные в пункте 1 раздела III ее резолюции 49/233 А и в пункте 1 ее резолюции 50/223 от 11 апреля 1996 года;

XI

Военные вопросы

1. *подчеркивает* важность обеспечения высококачественного продовольственного снабжения при заключении глобального контракта на поставку пайков;

2. *постановляет далее* санкционировать выплату, в необходимых случаях, суточных для участников миссии штабным офицерам во время служебных командировок в пределах района деятельности миссии в тех случаях, когда миссия не может обеспечить проживание и/или питание, и рассмотреть этот вопрос в контексте анализа, запрошенного в пункте 56 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³;

3. *одобряет* рекомендацию Генерального секретаря, содержащуюся в пункте 94 его обзорного доклада², и рекомендации по нему Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в пункте 35 вышеупомянутого доклада³, и постановляет внести соответствующие изменения в процедуры денежного содержания штабных офицеров;

4. *признает* важность оперативного развертывания военных ресурсов на местах, как об этом говорится в пунктах 91–93 обзорного доклада Генерального секретаря², и просит Генерального секретаря представить обновленную информацию по этому вопросу в контексте его следующего обзорного доклада;

XII

Внутренний контроль и конфликт интересов

1. *заявляет* о том, что эффективная система внутреннего контроля, механизмы подотчетности и приверженность строгому контролю и соблюдению этических норм являются важными компонентами внутреннего контроля;

2. *подчеркивает*, что управленческая структура секретариата, занимающаяся вопросами операций по поддержанию мира, должна обеспечить, чтобы на оперативные и управленческие процессы в полной мере распространялось действие системы строгого внутреннего контроля и чтобы они подкреплялись эффективными механизмами подотчетности;

3. *подтверждает* положения пункта 9 раздела V своей резолюции 60/266 и пункта 9 своей резолюции 61/246 от 22 декабря 2006 года;

XIII

Воздушные перевозки

1. *подтверждает* пункт 2 раздела XI своей резолюции 60/266;

2. *призывает* Генерального секретаря продолжать усилия по изучению возможностей экономии средств и повышения эффективности при осуществлении воздушных перевозок и подчеркивает, что это не должно наносить ущерба обеспечению безопасности, удовлетворению оперативных потребностей, замене войск и циклам развертывания войск;

3. *подтверждает* свою содержащуюся в пункте 3 раздела XIX ее резолюции 59/296 просьбу к Генеральному секретарю обеспечить более четкое определение потребностей в ресурсах на авиаперевозки в проектах бюджетов, с тем чтобы они в большей степени соответствовали фактическому объему перевозок, принимая во внимание завышение бюджетных ассигнований на авиаперевозки в некоторых операциях по поддержанию мира;

4. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы миссии при проведении обзора своих потребностей в перевозках учитывали средства, которые являются экономичными и эффективными с точки зрения затрат и соответствуют оперативным потребностям миссии и которые обеспечивают безопасность персонала и в полной мере учитывают уникальный мандат, сложность, особенности и оперативные условия деятельности каждой миссии;

5. *просит также* Генерального секретаря и далее укреплять координацию с соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций в области воздушных перевозок и сообщить о достигнутом прогрессе в его следующем обзорном докладе;

6. *просит далее* Генерального секретаря продолжать проводить проверки качества авиационных услуг и их оценки на предмет подтверждения полного соблюдения установленных стандартов;

XIV

Наземный транспорт и использование автотранспортных средств и запасных частей

1. *просит* Генерального секретаря включить в его следующий доклад информацию о прогрессе, достигнутом в создании механизма глобального управления запасными частями;

2. *с озабоченностью отмечает* непоследовательное осуществление политики замены автотранспортных средств;

3. *отмечает*, что Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам не вынес рекомендаций в отношении предложения Генерального секретаря, касающегося запасных частей;

4. *подчеркивает* важность полного внедрения системы учета автотранспортных средств и системы учета потребления топлива;

5. *отмечает* усилия Департамента операций по поддержанию мира по разработке всеобъемлющей системы управления парком автотранспортных средств в рамках своей системы управления активами «Галилео», которая включает управление запасными частями, и просит Генерального секретаря представить в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят второй сессии доклад о результатах, достигнутых по завершении этого проекта;

6. *просит* Департамент операций по поддержанию мира планировать закупки запасных частей при должном учете реалистичных оценок потребления и своевременно избавляться от непригодных к эксплуатации и устаревших средств;

XVI

Управление запасами топлива

1. *отмечает*, что топливо является одной из основных статей расходов и что при управлении его запасами существует серьезный риск возникновения случаев мошенничества и злоупотреблений;

2. *вновь обращается* к Генеральному секретарю с просьбой разработать руководство по управлению запасами топлива и стандартные оперативные процедуры и включить в его доклад по этому вопросу информацию об обзоре нынешней типовой модели практической деятельности по снабжению топливом, мерах, принятых для совершенствования системы управления запасами топлива, включая информацию об опыте применения электронной системы учета расхода топлива в миссиях и о проектах создания системы учета запасов топлива, а также о планах внедрения альтернативных систем в поддержку глобального контроля за потреблением топлива;

3. *отмечает* высокую долю незаполненных должностей, связанных с контролем за потреблением топлива, и сложности с набором в этой области персонала, обладающего надлежащей квалификацией, и призывает Генерального секретаря продолжать его усилия в этом направлении;

4. *просит* Генерального секретаря обеспечить ежегодное подтверждение и, при необходимости, обновление планов создания резервных запасов топлива в его полевых миссиях;

XVII

Поведение и дисциплина

ссылаясь на раздел XIV своей резолюции 59/296,

подтверждая свою резолюцию 59/300 от 22 июня 2005 года,

1. *подчеркивает* то большое значение, которое она придает искоренению недостойного поведения, включая сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства, и призывает к всестороннему осуществлению политики абсолютной нетерпимости, провозглашенной Организацией Объединенных Наций;

2. *с удовлетворением принимает к сведению* всеобъемлющий доклад Генерального секретаря по вопросу о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах¹⁶;

3. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств¹⁵;

4. *отмечает с озабоченностью* доклад Управления служб внутреннего надзора о расследовании обвинений в сексуальной эксплуатации и сексуальном надругательстве в районе Итури (Буниа) в Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго¹⁸;

5. *просит* Генерального секретаря изучить пути укрепления сотрудничества и координации между группами по вопросам поведения и дисциплины, Управлением служб внутреннего надзора и другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций как в Центральных учреждениях, так и на местах и представить информацию по этому вопросу в ходе второй возобновленной части ее шестьдесят второй сессии в контексте обзорного доклада;

6. *подчеркивает* важность наличия в Департаменте операций по поддержанию мира в Центральных учреждениях и, при необходимости, в его полевых миссиях сотрудников, которые конкретно занимались бы вопросами поведения и дисциплины, и постановляет преобразовать семь временных должностей в Центральных учреждениях и 41 временную должность на местах в штатные должности и санкционировать финансирование остальных должностей на местах по линии временного персонала общего назначения и просит представить на ее шестьдесят второй сессии всеобъемлющий доклад по вопросу о поведении и дисциплине, включая полное обоснование всех должностей с указанием штатного расписания, функций и их воздействия на поведение и дисциплину;

XVIII

Разоружение, демобилизация (включая реадaptацию) и реинтеграция

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹⁹ и одобряет замечания, содержащиеся в соответствующем докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²⁰;

2. *подтверждает* положения своей резолюции 59/296 о разоружении, демобилизации (включая реадaptацию) и реинтеграции;

XIX

Проекты быстрой отдачи

1. *заявляет* о том, что проекты быстрой отдачи играют исключительно важную роль в деле укрепления связей между миссиями и местным населением и в достижении их целей и что при их осуществлении необходимо учитывать положение и потребности на местах;

2. *приветствует* включение проектов быстрой отдачи в бюджеты операций по поддержанию мира и признает тот важный вклад, который они вносят в успешное выполнение мандатов операций по поддержанию мира;

3. *подчеркивает*, что проекты быстрой отдачи являются составной частью процесса планирования и формирования миссий и осуществления всеобъемлющих стратегий для решения задач, стоящих перед комплексными операциями по поддержанию мира;

4. *признает*, что в соответствии с целью таких проектов, которая заключается в том, что они должны использоваться операциями Организации Объединенных Наций для установления и укрепления доверия в рамках отдельных миссий, выполнения их мандатов и осуществления мирного процесса и улучшения тем самым условий для эффективного выполнения мандатов, они должны, по возможности, осуществляться миссиями, и что в тех случаях, когда они осуществляются партнерами, необходимо предпринимать шаги для обеспечения должного признания роли миссий;

5. *подчеркивает*, что проекты быстрой отдачи должны осуществляться при минимальных или нулевых накладных расходах для обеспечения того, чтобы максимальная сумма средств использовалась непосредственно на благо местного населения;

6. *признает*, что финансирование для проектов быстрой отдачи на третий год деятельности миссии и на последующий период может испрашиваться в случае наличия потребностей в осуществлении мероприятий по укреплению доверия, в связи с чем должна проводиться оценка потребностей;

7. *подчеркивает* важность координации с партнерами по гуманитарной деятельности и деятельности в целях развития с тем, чтобы не допускать дублирования и совпадения мероприятий, проводимых на местах миссиями и партнерами по гуманитарной деятельности и деятельности в целях развития;

8. *подчеркивает*, что средства, выделенные миссиям на осуществление проектов быстрой отдачи, не должны использоваться для финансирования гуманитарной деятельности и деятельности в целях развития, уже осуществляемой учреждениями Организации Объединенных Наций или другими международными организациями;

XX

Закупочная деятельность

1. *подтверждает* свою резолюцию 61/246 и выражает сожаление по поводу того, что Генеральный секретарь не представил доклады, испрошенные Генеральной Ассамблеей в этой резолюции;

2. *подтверждает также* положения раздела VII своей резолюции 60/266 и вновь просит Генерального секретаря активизировать усилия по расширению возможностей поставщиками из развивающихся стран и стран с переходной экономикой участвовать в закупочной деятельности и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии доклад по этому вопросу;

3. *признает*, что реформа закупочной деятельности является постоянным процессом, в рамках которого основное внимание должно уделяться, в частности, обеспечению действенности, транспарентности и финансовой эффективности закупочной деятельности Организации Объединенных Наций, укреплению внутреннего контроля, повышению степени подотчетности государствам-членам и всестороннему осуществлению резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся реформы системы закупок;

4. *просит* Генерального секретаря выявить факторы, препятствующие предоставлению закупочных контрактов Организации Объединенных Наций развивающимся странам и странам с переходной экономикой;

5. *отмечает* усилия Отдела закупок по увеличению числа бизнес-семинаров в развивающихся странах и просит Генерального секретаря в его качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций поощрять организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, в сотрудничестве с государствами-членами, оказывали содействие проведению бизнес-семинаров в развивающихся странах и странах с переходной экономикой;

XXI**Региональная координация**

подтверждая положения раздела IX своей резолюции 60/266,

1. *отмечает* прогресс, достигнутый в области регионального сотрудничества;
2. *вновь просит* Генерального секретаря разработать и осуществлять региональные планы координации, увязанные с целями миссий, с учетом конкретного мандата каждой миссии и представить Генеральной Ассамблее информацию по этому вопросу в контексте его следующего обзорного доклада;
3. *приветствует* усилия по активизации, когда это представляется возможным, регионального и межмиссионского сотрудничества в целях улучшения координации использования ресурсов Организации и выполнения мандатов миссий, принимая во внимание, что отдельные миссии несут ответственность за составление и исполнение своих бюджетов и контроль за своим имуществом и операциями по материально-техническому обеспечению;

XXII**Партнерские связи, координация между страновыми группами и комплексные миссии**

1. *подчеркивает* важность тесного сотрудничества с партнерами как в рамках, так и вне системы Организации Объединенных Наций, включая партнерские связи с региональными организациями, и отмечает усилия Генерального секретаря по укреплению таких партнерских связей;
2. *просит* Генерального секретаря давать в документах о бюджетах сложных комплексных миссий по поддержанию мира четкое описание функций и обязанностей миссий в отношении партнеров комплексных миссий, а также стратегий миссий для укрепления координации и сотрудничества со страновыми группами Организации Объединенных Наций в целях достижения более весомых результатов в рамках соответствующих компонентов;

XXIII**Обязательства и возмещение расходов**

отмечает с озабоченностью положение дел с погашением обязательств и возмещением расходов странам, предоставляющим войска и сформированные полицейские подразделения, за их войска, сформированные полицейские подразделения, имущество, принадлежащее контингентам, и самообеспечение, подчеркивает важность полного погашения этих обязательств и в этой связи настоятельно призывает все государства-члены выплачивать начисленные им взносы своевременно, в полном объеме и без каких-либо условий.

Проект резолюции II

Финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на раздел XIV своей резолюции 49/233 А от 23 декабря 1994 года,

ссылаясь также на свое решение 50/500 от 17 сентября 1996 года о финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и на свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых была резолюция 60/267 от 30 июня 2006 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 56/292 от 27 июня 2002 года, касающуюся создания стратегических запасов материальных средств для развертывания, и на свои последующие резолюции, касающиеся состояния создаваемых стратегических запасов материальных средств для развертывания, последней из которых была резолюция 60/267,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций и создании стратегических запасов материальных средств для развертывания, включая размещение контрактов на закупку¹, доклад Генерального секретаря о создании стратегических запасов материальных средств для развертывания, включая функционирование существующих механизмов быстрого развертывания², и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³,

вновь подтверждая важность составления точной инвентарной ведомости имущества,

1. *с признательностью отмечает* предоставление правительством Италии объектов и территории для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

2. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о создании стратегических запасов материальных средств для развертывания, включая функционирование существующих механизмов быстрого развертывания²;

3. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³, с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

¹ A/61/679 и A/61/752.

² A/61/795.

³ A/61/852/Add.14.

4. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/___ от ___⁴, а также других соответствующих резолюций;

5. *ссылается* на пункт 7 своей резолюции 60/267, просит Генерального секретаря представить в следующем бюджетном документе предварительную оценку экспериментального проекта создания регионального центра авиационной безопасности на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций и отмечает, что, если эта концепция будет применимой, она рассмотрит предложения о создании региональных центров авиационной безопасности для других миссий по поддержанию мира;

6. *постановляет* создать в Стратегическом центре управления воздушными операциями следующие должности: одну должность начальника Стратегического центра управления воздушными операциями (С-4), две должности сотрудников по воздушным перевозкам (С-3) и две временные должности для временного персонала общего назначения;

7. *постановляет также* утвердить создание должности начальника Административных служб класса С-5;

8. *постановляет* утвердить создание следующих должностей в качестве временных, которые будут финансироваться за счет средств, выделяемых на временный персонал общего назначения: одной должности начальника Проектной группы (С-4), одной должности инженера-проектировщика (С-3) и двух должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания в Проектной группе;

9. *постановляет* утвердить создание должности начальника Центра по геоинформационным системам класса С-4 и создание следующих временных должностей, которые будут финансироваться за счет средств, выделяемых на временный персонал общего назначения: одной должности сотрудника по геоинформационным системам (С-3), одной должности системного администратора геоинформационных систем (полевая служба) и пяти должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания в Центре по геоинформационным системам;

10. *принимает к сведению* пункт 22 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³;

11. *постановляет* создать должности временного персонала общего назначения в рамках экспериментального проекта создания на периферии группы по набору персонала и информационно-разъяснительной работе и вернуться к этому вопросу в контексте бюджета на 2008/09 год, когда станут известны результаты реформы в области управления людскими ресурсами;

12. *подчеркивает*, что оценка, испрошенная в пункте 6 резолюции 60/267, не была проведена, и просит Генерального секретаря в первоочередном порядке представить сообщение по этому вопросу в контексте бюджета на 2009/10 год;

⁴ См. A/C.5/61/L.49.

13. *вновь подтверждает* необходимость введения в первоочередном порядке эффективного процесса управления имуществом, особенно в отношении операций по поддержанию мира, располагающих имуществом большой стоимости;

14. *просит* Генерального секретаря в контексте бюджетного предложения на 2009/10 год, во исполнение пункта 17 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, представить доклад с изложением более долгосрочного взгляда на роль и будущее развитие Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций, при котором рассматривались бы, в частности, основания для размещения на Базе определенных функциональных подразделений, с учетом поддержки, оказываемой принимающей страной;

Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года

15. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций за период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года и создании стратегических запасов материальных средств для развертывания, включая размещение контрактов на закупку⁵;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года

16. *утверждает* смету расходов на финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в объеме 40 379 600 долл. США на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года;

Финансирование бюджетной сметы

17. *постановляет* установить следующий порядок финансирования ассигнований для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года:

а) зачесть свободный от обязательств остаток и прочие поступления на общую сумму 6 365 800 долл. США, относящиеся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2006 года, в счет ресурсов, требующихся на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года;

б) пропорционально распределить остаток в размере 34 013 800 долл. США между бюджетами действующих операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года;

в) зачесть чистую сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 2 308 400 долл. США, складывающуюся из суммы поступлений в размере 2 692 400 долл. США, относящейся к периоду с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, и суммы уменьшения в размере 384 000 долл. США, относящейся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2006 года, в счет остатка, упомянутого в подпункте (b) выше, который будет пропорционально распределяться между бюджетами отдельных действующих операций по поддержанию мира;

⁵ A/61/679.

18. *постановляет также* рассмотреть на своей шестьдесят второй сессии вопрос о финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия.

Проект резолюции III

Консолидация счетов операций по поддержанию мира

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на раздел VII своей резолюции 60/283,

рассмотрев подробные доклады Генерального секретаря об инвестировании в Организацию Объединенных Наций: на пути к усилению Организации по всему миру: практика управления финансовой деятельностью¹ и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

1. *принимает к сведению* подробные доклады Генерального секретаря об инвестировании в Организацию Объединенных Наций: на пути к усилению Организации по всему миру: практика управления финансовой деятельностью¹ и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²;

2. *постановляет* вернуться к рассмотрению этого вопроса на первой части своей возобновленной шестьдесят второй сессии и просит Генерального секретаря представить обновленный всеобъемлющий доклад о консолидации счетов операций по поддержанию мира, включающий симуляционную модель предлагаемых вариантов, с учетом мнений, выраженных государствами-членами на ее шестьдесят первой сессии, поднятых ими вопросов и запрошенной ими информации.

¹ A/60/846/Add.3, пункты 112 (b)-(l), и A/61/865.

² A/60/870, пункты 47 и 64, и A/61/920.

Проект резолюции IV

Укрепление способности Организации Объединенных Наций управлять операциями в пользу мира и поддерживать их

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на пункт 1 статьи 2 и статьи 17, 18, 97 и 100 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свои резолюции 45/258 от 3 мая 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 48/226 А от 23 декабря 1993 года, 55/238 от 23 декабря 2000 года, 56/241 от 24 декабря 2001 года, 56/293 от 27 июня 2002 года, 57/318 от 18 июня 2003 года, 58/298 от 18 июня 2004 года, 59/301 от 22 июня 2005 года, 60/268 от 30 июня 2006 года, 61/245 и 61/246 от 22 декабря 2006 года и 61/256 от 15 марта 2007 года, на свои решения 48/489 от 8 июля 1994 года, 49/469 от 23 декабря 1994 года и 50/473 от 23 декабря 1995 года и на другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи,

ссылаясь далее на свои резолюции 55/258 от 14 июня 2001 года, 57/305 и 57/307 от 15 апреля 2003 года, 58/296 от 18 июня 2004 года, 59/266 от 23 декабря 2004 года, 59/283 от 13 апреля 2005 года, 60/238 от 23 декабря 2005 года и 61/244 от 22 декабря 2006 года, а также на свои другие соответствующие резолюции и решения, касающиеся управления людскими ресурсами и отправления правосудия,

ссылаясь на свои резолюции 54/14 от 29 октября 1999 года, 54/256 от 7 апреля 2000 года, 55/232 от 23 декабря 2000 года, 55/247 от 12 апреля 2001 года, 57/279 от 20 декабря 2002 года, 58/276 и 58/277 от 23 декабря 2003 года, 59/288 и 59/289 от 13 апреля 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/246 от 22 декабря 2006 года, а также на свои другие соответствующие резолюции, касающиеся практики закупок и предоставления внешних подрядов,

рассмотрев всеобъемлющий доклад Генерального секретаря об укреплении способности Организации Объединенных Наций управлять операциями в пользу мира и поддерживать их¹ и его доклады о финансировании вспомогательного счета для операций по поддержанию мира², доклад Управления служб внутреннего надзора о проверке структур управления Департамента операций по поддержанию мира³ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴,

признавая важное значение того, чтобы Организация Объединенных Наций была способна быстро реагировать и оперативно развертывать ту или иную операцию по поддержанию мира после принятия соответствующей резолюции Советом Безопасности в течение 30 дней для обычных операций по поддержанию мира и 90 дней для сложных операций по поддержанию мира,

¹ A/61/858 и Corr.1 и Add.1 и Add.1/Corr.1 и Add.2.

² A/61/733 и Add.1 и A/61/858/Add.1 и Corr.1.

³ A/61/743.

⁴ A/61/937.

признавая также необходимость обеспечения надлежащей поддержки на всех этапах операций по поддержанию мира, включая этапы ликвидации и прекращения операций,

вновь подтверждая правила процедуры Генеральной Ассамблеи,

ссылаясь на Положения и правила, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки⁵, и Финансовые положения и правила Организации Объединенных Наций⁶,

подчеркивая межправительственный, многосторонний и международный характер Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая роль Генеральной Ассамблеи и ее соответствующих межправительственных и экспертных органов, в рамках их соответствующих мандатов, в вопросах планирования, составления программ и бюджета, контроля и оценки,

признавая предпринимаемые усилия по реформе управления людскими ресурсами, системы отправления правосудия, системы информационно-коммуникационных технологий и системы закупок Организации Объединенных Наций согласно положениям соответствующих резолюций и решений Генеральной Ассамблеи,

придавая большое значение выделению достаточного объема ресурсов на осуществление операций по поддержанию мира и их поддержку, а также на все приоритетные виды деятельности Организации, в частности на деятельность в области развития, и подчеркивая необходимость поддержания подлинных и конструктивных партнерских отношений между Советом Безопасности, правительствами стран, предоставляющих войска, и другими государствами-членами и Секретариатом,

признавая необходимость укрепления способности Центральных учреждений Организации проводить и поддерживать миротворческие операции с учетом резко возросшего спроса на операции по поддержанию мира и их сложного и многостороннего характера,

сознавая, что объем средств на вспомогательном счете должен в целом соответствовать мандату, числу, масштабам и сложности миссий по поддержанию мира,

1. *вновь подтверждает*, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов;

2. *вновь подтверждает также* правило 153 своих правил процедуры;

3. *вновь подтверждает далее* свою роль в проведении обстоятельного анализа и утверждении людских и финансовых ресурсов и политики в целях обеспечения полного, эффективного и результативного осуществления всех утвержденных программ и мероприятий и проведения политики в этом отношении;

⁵ ST/SGB/2000/8.

⁶ ST/SGB/2003/7.

4. *вновь подтверждает* свою роль в вопросах структуры Секретариата и подчеркивает, что предложения, которые предусматривают изменение общедепартаментской структуры, а также формата бюджетов Организации двухгодичного плана по программам, должны рассматриваться и утверждаться Генеральной Ассамблеей;

5. *подчеркивает*, что при внесении дополнительных предложений по реформе должны в полной мере учитываться осуществляемые реформы в области управления;

6. *вновь подтверждает*, что средства вспомогательного счета должны использоваться с исключительной целью финансирования потребностей в людских и прочих ресурсах для оперативно-функциональной поддержки операций по поддержанию мира в Центральном учреждении и что для любого изменения этого ограничения необходима предварительная санкция Генеральной Ассамблеи;

7. *вновь подтверждает также* необходимость обеспечения достаточного финансирования для поддержки операций по поддержанию мира, а также необходимость всестороннего обоснования такого финансирования в проектах бюджетов для вспомогательного счета;

8. *напоминает* о роли Генерального секретаря как главного административного должностного лица Организации в соответствии с положениями статьи 97 Устава;

9. *вновь подтверждает*, что делегирование полномочий Генеральным секретарем должно иметь своей целью содействие более эффективному управлению Организацией, но подчеркивает, что общая ответственность за управление Организацией возложена на Генерального секретаря как главного административное должностное лицо Организации;

10. *постановляет* создать Департамент полевой поддержки;

11. *подтверждает* необходимость обеспечения Генеральным секретарем того, чтобы делегирование полномочий Департаменту операций по поддержанию мира, Департаменту полевой поддержки и миссиям на местах осуществлялось при строгом соблюдении соответствующих резолюций и решений, а также соответствующих правил и процедур Генеральной Ассамблеи, касающихся данного вопроса;

12. *вновь подчеркивает* важность усиления подотчетности в Организации и обеспечения большей подотчетности Генерального секретаря перед государствами-членами, в частности за эффективное и действенное выполнение решений директивных органов и использование людских и финансовых ресурсов;

13. *напоминает* о своей просьбе к Генеральному секретарю четко определить подотчетность, а также конкретные механизмы обеспечения подотчетности, в том числе перед Генеральной Ассамблеей, и предложить четкие параметры их применения и инструменты по обеспечению неукоснительного соблюдения требований в отношении подотчетности на всех без исключения уровнях для обеспечения эффективного и результативного функционирования Организации и распоряжения ее ресурсами;

14. *подчеркивает* важное значение сохранения единоначалия в миссиях на всех уровнях, а также согласованности политики и стратегии и четких структур командования на местах и выше, в том числе в Центральных учреждениях;

15. *подчеркивает также* важность взаимодействия и координации со странами, предоставляющими войска;

16. *подчеркивает далее* необходимость обеспечения безопасности и защиты персонала Организации Объединенных Наций;

17. *просит* Генерального секретаря обеспечить четкую структуру подчиненности, подотчетность, координацию и наличие должной системы сдержек и противовесов;

18. *настоятельно призывает* Генерального секретаря в рамках, утвержденных в ее резолюциях 52/12 В от 19 декабря 1997 года и 52/220 от 22 декабря 1997 года, четко определить роль и обязанности первого заместителя Генерального секретаря в контексте реформы, предусмотренной в настоящей резолюции, в том числе относительно Департамента операций по поддержанию мира, Департамента полевой поддержки, Департамента по политическим вопросам и Департамента по вопросам управления;

19. *ссылается* на пункт 6 раздела I своей резолюции 55/238 и пункт 11 своей резолюции 56/241 и просит Генерального секретаря обеспечить должную представленность стран, предоставляющих войска, в Департаменте операций по поддержанию мира и Департаменте полевой поддержки с учетом их вклада в деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

20. *вновь подтверждает*, что Генеральный секретарь при приеме на службу персонала должен обеспечить, чтобы основным критерием являлся высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности при должном учете принципа справедливого географического распределения в соответствии с пунктом 3 статьи 101 Устава и соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи;

21. *принимает к сведению* доклад Управления служб внутреннего надзора³;

22. *ссылается* на пункт 9 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴ и отмечает, что организационная структура Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки может создать ряд серьезных проблем с точки зрения управления;

23. *вновь подтверждает* пункт 6 своей резолюции 56/241;

24. *ссылается* на пункт 9 доклада Консультативного комитета⁴ и просит Генерального секретаря уточнить обязанности и финансовые полномочия всех глав миссий;

25. *подчеркивает*, что руководители департаментов подчиняются Генеральному секретарю и подотчетны перед ним;

26. *отмечает* уникальный характер подчиненности руководителя Департамента полевой поддержки заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и постановляет, что подчиненность руководителя одного департамента (Департамент полевой поддержки) руководителю другого департамента (Департамент операций по поддержанию мира) и выполнение им указаний последнего не создает прецедента в Секретариате;

27. *просит* Генерального секретаря решить системные вопросы, мешающие наладить эффективное управление Организацией, в том числе усовершенствовать рабочие процессы и процедуры, и в этом контексте подчеркивает, что изменение структуры не подменяет меры по совершенствованию управления;

28. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в соответствующем докладе Консультативного комитета, с учетом положений настоящей резолюции;

29. *принимает к сведению* пункт 63 доклада Консультативного комитета⁴;

Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

30. *принимает также к сведению* доклады Генерального секретаря о финансировании вспомогательного счета для операций по поддержанию мира²;

31. *вновь подтверждает* необходимость обеспечения результативного и эффективного административного и финансового управления операциями по поддержанию мира и настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать определять меры по повышению результативности и эффективности вспомогательного счета;

32. *ссылается* на пункт 13 своей резолюции 60/268 и вновь обращается с просьбой к Генеральному секретарю представить результаты всеобъемлющего анализа эволюции вспомогательного счета;

33. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюции 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 и 61/____⁷, а также других соответствующих резолюций;

34. *постановляет* сохранить на финансовый период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года использовавшийся в текущем периоде с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года механизм финансирования вспомогательного счета, утвержденный в пункте 3 ее резолюции 50/221 В от 7 июня 1996 года;

35. *постановляет также* утвердить 1 должность Д-1, 13 должностей С-5 и 12 должностей С-4 для комплексных оперативных групп, которые будут входить в состав их функциональных подразделений;

36. *постановляет далее* включить Секцию по связям с партнерами в состав Канцелярии директора по вопросам оценки и учебной подготовки Департамента операций по поддержанию мира;

⁷ См. A/C.5/61/L.49.

37. *постановляет* утвердить две должности сотрудников по оценке (1 С-5 и 1 С-4) и 1 должность административного помощника (категория общего обслуживания (прочие разряды)) для Секции по передовому опыту поддержания мира Департамента операций по поддержанию мира;

38. *постановляет также* не учреждать одну должность С-4 для правовой службы в Канцелярии заместителя Генерального секретаря полевой поддержке;

39. *постановляет далее* не учреждать должность С-5 для старшего сотрудника по правовым вопросам в Канцелярии заместителя Генерального секретаря по правовым вопросам;

40. *постановляет* учредить одну должность С-4 в Отделе Европы и Латинской Америки Департамента операций по поддержанию мира;

41. *постановляет также* учредить одну должность С-4 вместо использования временного персонала общего назначения в Отделе бюджета и финансов полевых миссий Департамента полевой поддержки;

42. *постановляет далее* учредить одну должность С-5, две должности С-4, одну должность С-3 и одну должность категории общего обслуживания в Канцелярии помощника Генерального секретаря по делам органов обеспечения законности и безопасности Департамента операций по поддержанию мира, о которых говорится в пунктах 205–211 доклада Генерального секретаря⁸;

43. *постановляет* оставить 63 должности, о которых говорится в пунктах 158(a) и (b) доклада Консультативного комитета⁴, в качестве должностей временного персонала общего назначения и просит Генерального секретаря провести обзор объема ресурсов Управления служб внутреннего надзора для обеспечения поддержки операций по поддержанию мира, а также его функций и взаимодействия с операциями по поддержанию мира и предоставляющими войска странами и представить доклад по этому вопросу в контексте бюджета вспомогательного счета на ее шестьдесят второй сессии;

44. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии всеобъемлющий доклад о результатах проводимого изучения и упорядочения работы, связанной с проведением расследований, и общего обзора возможностей Отдела расследований Управления служб внутреннего надзора;

45. *просит также* Генерального секретаря обеспечить в рамках Канцелярии заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира эффективный контроль за работой Департамента операций по поддержанию мира, а также Департамента полевой поддержки в вопросах: а) составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, и оценки эффективности подпрограмм; б) общеорганизационного управления рисками; в) стратегии управления информацией; г) инициатив по реформе и внедрения соответствующих процессов; е) распространения информации о проводимой политике и поддержания связей с партнерами по операциям в пользу мира; и ф) осуществления рекомендаций надзорных органов;

⁸ A/61/858/Add.1.

46. *ссылается* на пункт 16 доклада Консультативного комитета⁴ и просит Генерального секретаря продолжить изучение вопроса о возможном взаимодействии Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки, с одной стороны, и других департаментов Секретариата, специализированных учреждений и фондов и программ, с другой;

47. *подчеркивает* необходимость эффективной координации действий между Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки и важность в этой связи должности начальника Канцелярии с учетом всех положений пункта 23 доклада Генерального секретаря⁹;

48. *признает* концепцию комплексных оперативных групп как способ обеспечить горизонтальную координацию и интеграцию процессов в рамках всего Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки и просит Генерального секретаря обеспечить в этой связи эффективную координацию действий с Управлением по военным вопросам Департамента операций по поддержанию мира с учетом рекомендаций соответствующих межправительственных органов в отношении оценки функций специального органа, указанного в докладе Генерального секретаря¹⁰;

49. *подчеркивает*, что программы разоружения, демобилизации (включая социальную реабилитацию) и реинтеграции являются одним из важнейших компонентов мирного процесса и комплексных операций по поддержанию мира, как это определено Советом Безопасности, и поддерживает углубление координации осуществления этих программ на основе комплексного подхода;

50. *подчеркивает*, что советник по вопросам полиции должен входить в состав группы старших руководителей;

51. *подчеркивает также* необходимость уделения большего внимания гендерным вопросам во всех программах профессиональной подготовки;

52. *вновь заявляет* о своей поддержке разработки и осуществления 10-летнего плана наращивания потенциала Африканского союза, ожидает рассмотрения на ее шестьдесят второй сессии запрошенного в ее резолюции 60/268 доклада об усилиях, прилагаемых для содействия наращиванию потенциала Африканского союза, и подчеркивает необходимость обеспечения достаточными ресурсами Группы содействия миру Африканского союза;

Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года

53. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года¹¹;

⁹ A/61/858 и Согг.1.

¹⁰ A/61/883.

¹¹ A/61/733 и Add.1.

54. *постановляет* не переводить сумму в размере 13 790 000 долл. США, включенную в сумму в размере 15 804 000 долл. США, на которую был превышен утвержденный объем Резервного фонда для операций по поддержанию мира для финансирования потребностей по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира в отношении финансового периода с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года, как это было ранее санкционировано в ее резолюции 60/268, и вернуться к этому вопросу в контексте своего рассмотрения доклада об исполнении бюджета за финансовый период, закончившийся 30 июня 2007 года;

Бюджетная смета на финансовый период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года

55. *утверждает* ассигнования для вспомогательного счета в размере 230 509 900 долл. США на финансовый период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, в том числе финансирование 819 существующих и 284 новых временных должностей и покрытие соответствующих расходов, связанных и не связанных с должностями;

Финансирование бюджетной сметы

56. *постановляет* установить следующий порядок финансирования ассигнований для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на финансовый период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года:

а) зачесть неизрасходованный остаток средств в размере 10 947 000 долл. США и прочие поступления на сумму 3 430 300 долл. США, относящиеся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2006 года, в счет ресурсов, требующихся на финансовый период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года;

б) зачесть относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2006 года, сумму в размере 7 097 000 долл. США, на которую был превышен утвержденный объем Резервного фонда для операций по поддержанию мира, в счет ресурсов, требующихся на финансовый период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года;

с) пропорционально распределить между бюджетами действующих операций по поддержанию мира на финансовый период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года остаток в размере 209 035 600 долл. США;

д) зачесть чистую сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 21 277 600 долл. США, представляющую собой разницу между суммой в размере 23 430 900 долл. США на финансовый период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года и суммой сокращения таких поступлений в размере 2 153 300 долл. США, относящейся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2006 года, в счет остатка, о котором говорится в пункте (с) выше, и пропорционально распределить ее между бюджетами отдельных действующих операций по поддержанию мира;

Бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов

57. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹² о пересмотренной смете по разделам 5 «Операции по поддержанию мира», 28D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» и 35 «Налогообложение персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов и предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов;

58. *постановляет* учредить должность заместителя Генерального секретаря по полевой поддержке на период до 30 июня 2008 года с предположительным ее последующим сохранением с учетом результатов предварительного обзора в ходе второй части ее возобновленной шестидесятой второй сессии и всеобъемлющего обзора в ходе второй части ее возобновленной шестидесятой третьей сессии, в ходе которых будут рассмотрены, в частности, вопросы о сохранении должности и ее уровне, функциях, взаимодействии с руководителями других департаментов, актуальности, оперативной эффективности и результативности, а также, с учетом функций Департамента полевой поддержки, вопрос о необходимости обеспечения единоначалия, объединения усилий и укрепления оперативного потенциала в Центральных учреждениях и на местах;

59. *постановляет также* учредить следующие должности:

Раздел 5 «Операции по поддержанию мира»

а) помощника Генерального секретаря, который возглавит создаваемое в Департаменте операций по поддержанию мира Управление по военным вопросам;

б) помощника Генерального секретаря, который возглавит создаваемое в Департаменте операций по поддержанию мира Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности;

Раздел 28D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания»

с) начальника Службы закупок (Д-1) в Отделе закупок Управления централизованного вспомогательного обслуживания;

60. *постановляет далее* утвердить перевод следующих должностей:

а) должности С-5 из Военного отдела в Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности для специального помощника Генерального секретаря;

б) существующую должность советника по военным вопросам класса Д-2 из Военного отдела в Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности для директора Отдела полиции;

61. *постановляет* утвердить упразднение с 1 июля 2007 года семи должностей (4 С-4, 2 С-3 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) по разделу 5 «Операции по поддержанию мира» бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов;

¹² A/61/858/Add.2.

62. *просит* Генерального секретаря представить доклад о фактических расходах, понесенных в связи с упразднением и учреждением должностей, о которых говорится в пунктах 58–61 выше, в контексте второго доклада об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов и принимает к сведению, что сохраняющиеся потребности будут включены в первоначальные ассигнования при утверждении бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов в декабре 2007 года;

Отчетность

63. *ссылается* на пункты 3, 12, 17 и 43 своей резолюции 61/246 и постановляет вернуться к рассмотрению предложений, касающихся закупочной деятельности, после представления доклада Генерального секретаря, запрошенного в указанной резолюции, с учетом рекомендаций Управления служб внутреннего надзора, содержащихся в его докладе³;

64. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее всесторонний анализ деятельности Управления по военным вопросам с учетом результатов, отраженных в готовящемся докладе о военно-стратегической ячейке, и уроков, извлеченных из первого этапа расширения Управления по военным вопросам, в том числе опыта его взаимодействия с комплексными оперативными группами и другими подразделениями Секретариата, с тем чтобы она могла изучить и дополнительно расширить функции Управления, и представить результаты этого анализа в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят второй сессии;

65. *просит также* Генерального секретаря поручить Управлению служб внутреннего надзора провести обзор и анализ структуры Секретариата по управлению операциями в пользу мира и их поддержке, утвержденной в настоящей резолюции, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят третьей сессии;

66. *просит далее* Генерального секретаря представить предварительный доклад о ходе осуществления настоящей резолюции с учетом рекомендаций Управления служб внутреннего надзора, содержащихся в его докладе³, в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят второй сессии;

67. *ссылается* на пункт 6 своей резолюции 61/256 и просит Генерального секретаря представить всеобъемлющий доклад, включающий, среди прочего, информацию об эффективности и результативности новой структуры с точки зрения выполнения мандатов миссий, а также информацию об осуществлении программ, совершенствовании административных и управленческих процессов, функциях комплексных оперативных групп, мерах по обеспечению координации и единства действий между Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки и повышению эффективности и усовершенствованиях в результате предыдущих реформ в Департаменте операций по поддержанию мира в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят третьей сессии с учетом рекомендаций Управления служб внутреннего надзора, содержащихся в его докладе³, в частности рекомендаций 2, 7 и 13.

21. Пятый комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Завершенные миротворческие миссии

Генеральная Ассамблея, рассмотрев доклад Генерального секретаря об обновленной информации о финансовом положении завершенных миротворческих миссий по состоянию на 30 июня 2006 года¹³ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁴, а) постановляет вернуть правительству Кувейта две трети зачитываемых сумм, имеющихся на счете Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, в размере 3 701 300 долл. США; и б) постановляет также рассмотреть обновленную информацию о финансовом положении завершенных миссий по поддержанию мира на своей шестьдесят второй сессии.

¹³ A/61/867.

¹⁴ A/61/920.